## Moja wojenna tułaczka $/ 1$

# SPÓŹNIONA WOLNOŚĆ <br> <br> Aleksy Hempel 

 <br> <br> Aleksy Hempel}

DNIA 24 lipca 1944 Niemcy uciekll z Lukowa i Tuchowicza. Przestala u nas istnieć Gene!alna Gubernia. trwajaca 4 lata 1 6 miesięcy. Dwa dni później. 28 lipca wkroczyly na te tereny wojska radzieckie. Otworzyl się nowy rozdzial naszej historii.

W Tuchowiczu znajdowala się wtedy moja matka, żona $z$ dzieckiem, siostra no i ja. Brat Kazik byl wtedy w Warszawie, a Tosiek w partyzanckim oddziale AK dzialajacym w okolicy. Ja' należalem także do AK. prowadząc od dawna konspiracyjne magazyny zaopatrzenia dla oddziaiu.

Rosjanie wkroczywszy do Tuchowicza byli zasixoczeni fártem, że jako jedyni wlaściciele ziemscy pozostalismy na miejscu. Wszyscy nasi sąsieázi - z Ryżek. Jeleńca, Sarnowa, Kujaw i Burca cpuścili swe majạtki zabierajac co sie dalo.

Iiczyliśmy z matią na to, że utrzymywanie popraxnych a nawet serdecznych stosunków ze prsią i slu̇̇ba folwarczną od najdawniejszych czasów, od pradziada, dziada i ojea, zapewni nam calkowile berpieczeństwo. I nie omyliliśny się w taszei decyzji. bo z wladzami radzieckimi nawięzaliśmy... bardzo poprawne stosunki. Rów-
nież i nowo zorganizowane polskie wladze powiatowe $w$ ramach PKWN ustosunkowaly sie do nas pozytywnie, czego dowodem bylo powierzenie mi, jako specjaliście rolnikowi, tymezasowel administracji najblizzej polożonego majątku Ryżki.

Wladzom powiatowym chodzilo o to, aby zabezpieczyć pozostawione przez wlaścicieli mienie, przeprowadzić omloty zbóz zlożonych w stodolach i stertach oraz wykonać uprawy i zasiewy jesienne. 28 sierpnia objąłem oficjalnie Ryżki. powierzywszy nadzór nad Tuchowiczem matce i zaufanemu karbowemu.

Wywiązanie się z powierzonych mi zadań w Ryżkach bylo bardzo trudne. Brakowalo głównie sily pociagowej. bo czessć koni zostala rozgrabiona, a nieustabilizowana jeszcze sytuacja w kraju powodowala, że slużba folwarczna nie przykladala sie do pracy. Tym niemniej rozkrecalem robote. Między innymi przy pomocy wojsk radzieckich, od których otrzymalem paliwo. udało siẹ uruchomić ciągnik (Lanz Buldog 45 KM ). Dość sprawnie prowadzilem orki, nawożenie j mlóckę zbóż.

Opisać tu muszę dość komiczna, ale mogącą się skończyć także tragicznie historiẹ. W Ryżkach, obok majątku, z racji bardzo korzystnie i. plasko polożonych pól, na powierzchni około 20 ha wojska rosyjskie urządzily lotnisko woj̀skowe, shąd codziennie startowaly i lądowaly samoloty bojowe. Zdarzylo się, że kilka stert ze zbożem znalazlo się w zasiegu obszaru strzeżonego przez wojsko lotniska. Zwrócilem się zatem do dowódcy jednostki (majora Zukowa), aby określonego dnia zezwolil na podprowadzenie do stert mlocarni i ciagnika celem przeprowadzenia mlocki. Major zgodzil się i któregos dnia rozpoczęliśmy prace.

Będąc sam na miejscu. stwierdzilem, ze obie sterty posiadaja szereg wnęk i korytarzy na różnych poziomach, co świadczylo o tym: że żolnierze pilnujacy lotniska i samolotów zrobili tam sobie legowisko. Trochẹ mnie to zaniepokoiko. ale zleciwszy obsłudze podającej snopy ostroż-
ność, kazalem rozpocząc prace. Wkrótce jednak, będac jeszcze obecny przy stertach, poslyszalem jakieś wystrzaly, a pracownicy zeskoczyli ze sterty, bo zaczęty im kule gwizdać kolo uszu.

Przerwawszy' prace udalem się do dowódcy, który zbesztal ódpowiednio jakiegoś podoficera i polecil dokladnie przeszukać „kwatery" zolnierzy w stertach. Po godzinie pracy ekipa znalazka w stercie: 1 pepeszę, 3 granaty, kilka magazynków z nabojami i ze dwie garście różnej amunicji luzem. Kontynuowanie mlocki nastąpilo w zwiększonym skladzie obsługi, bo snopy trzeba było rozwiazywać, i bardzo uważać, gdẏ̇ jeszcze trafialy się pojedyncze naboje.
W. Ryżkach pacowalem jednak tylko 2 miesiące. W wigilię Wszystkich Swiętych - 31 pażdziernika, przyjechalem do Tuchowicza.

Po mile spędzonym dniu z rodzina i zabawach $z$ malutka córeczka $w$ pogodnym nastroju udalem. się na spoczynek.

- „Kak familia" - tymi slowami zostalem obudzony ze snu. W pierwszej chwili nie zdawalem sobie sprawy $z$ sensu tych slów, lecz prędko zrozumialm o co - chodzi. Przy lóżku ujrzalem 2 umundurowanych funkcjonariuszy NKWD.

Dowiedzialem się, że jestem aresztowany, mam się ubrać i jecheć z nimi. Idąc do Jazienki zobaczylem, że wszyscy domownicy już są na nogach, a po mieszkaniu kręci się pelno zolnierzy, przeprowadzających rewizję. Zaglądano wszędzie. otwierano szuflady, szafy. kufry i walizki.

Gdy po powrocie do kraju wspominalem $z$ matka te chwile to dowiedzialem sie, ze zabrano wtedy mój aparat fotograficzny, kosztowna lornetke teatralna babci oraz kilka sztuk bizuterii.

Matka zmusila mnie abym coś zjadr, dala plecak z jakąś żywnością na drogę. Po krótkim pożegnaniu kazali mi wsiąsć na platformę wojskowego samochodu ciężarowego, gdzie siedzialy już o osoby cywilne. i 4 uzbrojonych konwojentów. Gdy samochód ruszyí sprzed domu nie zdawalem sobie sprawy. że wróce tu dopiero po 2 latach. Szybko przebyliśmy drogę do Lukowa,
gatzie w poblizzu stacji kolejowej zaprowadzili nas do piwnicy jakiegos piętrowego budynku.

W slabo oświetlonej piwnicy siedzalo na podiodze pod ścianami kilkanaście osób, w tym dwóch księzy i znany mi z widzenia właściciel apteki z Lukowa. Przesiedzieliśmy tak caly dzień, aż do wieczora, gdy zazgrzytal zamek i weszło kilku żolnierzy. W wieczornym pólmroku zobaczylem ten sam chyba samochód, na którego platformé każano nàm wchodzić i siadać ciasno jeden kolo drugiego. W ten sposób zapelnila się cala platforma. Na koniec wsiadlo 4 zolnierzy i zajęl miejsca w rogach.

Samochód przejechal przez miasto i skręcil na szosę prowadząca do Siedlec. Zoinierze zachowywali się brutalnie, nie pozwalali wstać aby rozprostować zdrętwiale nogi. Mżyl drobny deszcz, bylo zimno, beznadziejnie.

Po godzinnej chyba. jeździe wjechaliśmy do Siedlec, samochód stanąl przed bramą więzienia. Po kilku minutach, przy akompaniamencie przekleństw i razów kolbami, znaleźliśmy się w dużej zbiorowej sali wieziennei na parterze. U sufitu palila się brudna żarówka słabo cświetlajaca ponure wnetrze celi, gdzie pod ścianami siedzlało i leżalo kilkunastu mężczyzn.

W ogólnej celi siedleckiego wiezienia przebywalem 3 dni. Czwartego dnia zostalem wywolany i zaprowadzony przez strażnika na pierwsze piętro, gdzie urzędowal oficer NKWD. Zaczą mnie wypytywać o kontakty z AK, z Niemcami. Gdy zaprzeczylem, obrzucił mnie stekiem przekletsty i zamierzyl się na mnie grubym polanem drewna, leżącym na biurku. Nie uderzyl jednak. lecz zawolal strażnika i rzekl: .,na odinoczku z nim".

Strażnik nabral manier. swego przelozonego 1 poszturchując mnie lufą pepeszy zaprowadzil na dól, wzią 1 od strażnika polskiego klucz, zaprowadzil innymi schodami na pietro i zamkna? w pojedynczej celi. Byla to malenka klitka o wymiarach $2 \times 3 \mathrm{~m}, \mathrm{z}$ wysokn umiesrczonym oksonkiem wychodzącym na główną uliç Siediecka, i narożny gmaci banku.
(adn.)

## Moja wojenna tulaczka (2)

# SPÓŹNIONA WOLNOŚĆ 

Aleksy Hempel

W celi te\} otrzymując 3 razy dziennie nędzny posilek, przebywalem 10 lub 11 dni . Nie mialem też żadnych przesluchań. $Z$ osobistych rzeczy po rewizjach zdolalem zachować obraczlee wsunęwszy ja za podszewke kamizelki. bursztynowy krzyżyk oraz maly bloczek i kawaleczek olówka. Najgorszy byl brak tytoniu, o czym wiedzą dobrze palacze.

Samotne przebywanie $w$ celi oraz kompletny brak jakiegokolwiek zajęcia, skianialo do rozmyślań: Czy dobrz zrobilem, ze zostalem w Tuchowiczu, czy nie powinienem pójść w ślady sąsiadów i wyjechać $z$ rodzina w bezpieczne miejsce? Co stanie sie $z$ moimi bliskimi, a co ze mna samym?! Czy nie podzielę losu ojca, którego w roku 1914 za dzialalność polityczną aresztowaly. whadze carskie i zeslaly na cztery lata w giab Rosji do więzienia w Ufie?

Wspominalem także rok 1920, kiedy matka pod nieobeność ojca walczącego na froncie. uciekala ze mna i miodszym bratem za Wisle przed nacierająca armia sowiecka. W tym czasie byliśmy jeszzcze malymi dziećmi. ale już zetknelliśmy się z brutalnością i groza wojny. Jaki los spotka mnie obecnie? Coraz bardziej jednak tracilem nadzie-
je na pomysine zakonczenie sprawy. Czas mijal.. Nastała juz polowa listopada, przé okienko widzialem przechodniów idących szybko ulicą, chroniacych się od wiatru i zacinającego śniegu $z$ deszczem.

Wreszcie któregos dnia, późnym wieczorem na korytarzu zapanowal ruch, zgrzytanie zamków i trzaskanie drzwiami. Otworzono i moja cele $z$ okrzykiem "sobirajsia" z dodatkiem wulgarnych wyzwisk.

Na korytarzu zaczęto nas formowaé w dwójki 1 prowadzié w dól po schodach, na dziedziniec wiezienny. Byl tam ruch, krzyki i zamieszanie. Na trzy lub cztery samochody ladowano więźniów licząc po 30 osób na każda platformę. Z trzech stron padalo oślepiające światlo reflekforów i slychać bylo przekleństwa, razy uderzeń i okrzyki bitych. Ja mimo sprawnego skoku na samochód, dostalem kolba po karku. Szybko kucnąlem 'w kącie, aby się nie narażać na dalsze uderzenia. Dlugi czas panowal gwar, zamieszanie i liczenie więźniów na samochodach. Wreszcie otwarto brame i konwój wyiechal na ulicę. Konwojenci. siedzący na burtach samochodu. nie pozwalali więźniom na żadne ruchy, bijac z góry kolbami po glowach.
Po godzinie lub póltorej ujrzeliśmy światla większego miasta - byt to Sokolów Podlaski. Samochody wjechaty na bocznice stacji kolejo. wej i zatrzymaly się przy dlugim skladzie wagonów towarowych. Plac byl oświetlony reflektorami stojących wokól samochodów. które już wcześniej przywiozly aresztantów. Częśé wagonów byla już zapelniona. Nas zatrzymano przed jednym $z$ wagonów i zaczęto ustawiać piatkami. dobierajac ludzi z drugiego samochodu. Ustawiono 8 piątek. kilkakrotnie przeliczajac. Odsunięto drzwi i ponieważ pociag nie posiadal rampy, stawiano specjalne zapory, by przy wsiadaniu nie dal ktos ,nura" pod wagon.

Gdy wszystiko bylo gotowe, dano haslo do wsiadania i . wtedy skacząc i podsadzając się jeden drugiego zaczęlismy zapel̉niać wagon. Nie obylo się przy tym bez szturchańców i uderzen kolbami, gdy ktos wsiadal nie dość sprawnie. Kiedy wszy-
scy Juź weszll zasunięto drzwi, uslyszeliśmy chrobot zamykania i drutowania zasuwy. Była noc, więc $w$ wagonie panowala kompletna ciemność. Staliśmy stloczeni jak stado baranów pośrodku wagonu. Po obu jego stronach byly urządzone dwupiętrowe prycze z grubych surowych desek. Na środku wagonu stal żelazny piecyk z rura zamocowana w wyciẹcie dachu, a obok piecyka leżato trochee (około 50 kg ) węgla. W rogu przeciwległych drzwi wagonu znajdowala się dziura, a w niej wprowadzone coś w rodzaju leja wykonanego $z$ grubej blachy. Cztery okienka po dwa z każdej strony byly zakratowane pionowo i omotane poprzecznie drutem kolczastym.

Przerazily nas te "wygody". Swiadczyly bowiem, że czeka nas dluga podróż. Podstawowym pytaniem bylo czy podróż w obrẹbie kraju czy za granice. Na razie jednak $w$ gronie tych 40 mężczyzn, których los przypadkowo związal ze sobą; zaczęliśmy się zapoznawać i zagospodarowywać w naszej „salonce". Nie kleila się jednak rozmowa i po krótkiej wymianie zdań powczolgiwaliśmy siẹ na prycze.

Nie moglem zasnąć. Dlugo w nocy slyszalem halasy i krzyki przy zaladowywaniu dalszych wagonów: Wreszcie uciszylo się i slychać bylo tylko kroki wartujących żolnierzy i ich krótkie rozmowy. Niektórzy usnęli, inni natomiast, podobnie jak ja, zbyt intensywnie przeżywali swe polożenie, by móc zapaść w sen.

Nad ranem, gdy male światlo zaczęlo zaglạdać do zakratowanych okienek, poczuliśmy drgnięcie wagonu. a potem dalsze szarpania. Pociąg ruszyl. W wagonie zrobiło się jeszcze zimniej, bo okienka byly nieoszklone. Powstal problem zapalenia pieca. Okazalo się, że 2 osoby maja przy sobie po kilkanaście zapalek i jeden zapalniczke. Ale jak rozpalić ogień? Niikt $z$ nas nie posiadal scyzory; ka ani noża, aby nastrugać drzazg $z$ desels pryczy. Od papieru, którego trochę mieliśmy, wẹgiel nie chcial siẹ zapalić. Wreszcie ktoś z nas zauważyl, że piecyk stoi na 4 żelaznych nóżkach wykonanych z tzw. kantówki, wsuniętych w odpowiednie zaczepy po bokach piecyka. Jeđną $z$ ta-
kich nóg zaczęliśmy rozszczepywać deskę. Po fakimś czasie byly już drzazgi i rozpaliliśmy ogien.

Zrobilo się cieplej ale gdy spoglądalismy na nasz zapas węgla, to nam miny zrzedry. Ta ilość, przy ciąglym paleniu mogła wystarczyć najwyżej na $10-12$ godzin. Ale jednocześnie dawafo nam to pewną otuchę, że podróż nasza potrwa krótko.

Pociąg stal dośc dlugo na bocznych torach pod Siedlcami, ale ruszyl wreszcie w. kierunku Eukowa. Tam właśnie, w Lukowie, miało siẹ ujawnić dokąd nas wiozą. Wiedzialem bowiem dobrze, je w Łukowie rozgalęziają się tory. Jedna linia na wprost, biegnie na Terespol do Brześcia i dalej do Rosji, natomiast w prawo ciagna, tory przez Międzyrzec do Lublina.

W związku z tym podjąlem próbe powiadomienia moich bliskich co się ze mną dzieje. Wyrwalem $z$ notesika 2 kartki. Na jednej $z$ nich napisalem „pojechaliśmy na Majdanelr", na drugioj ,,pojechaliśmy na wschód - na Brześć" i na obu dopisalem „zawiadomić Hemplów w Tuchowiczu". W kartkj owinąlem kawaiki węgla wielkości orzecha wloskiego, omotałem mocno nitka wyrwaną z kamizelki. Gdy pociąg minie Luków i przez okienko ustalę kierunek jazdy - myślałem - jedna z tych bialych kulek wyrzuce przez okno, możs ktośs znajdzie ją i zawiadomi moją rodzinę.

Czekalem zatem na wlaściwą chwilę, trzymając w prawej ręce kulkę lubelską a w lewej brzeska.

Droga do £ukowa minęla dość szybko i wyglądając $z$ prawej strony ujrzalem budynek dworca a dalej... wyraźnie widoczne odgalęzienie toru biegnącego do Lublina. Wyrzucilem więc kulkẹ $\quad$. lewej rẹki. Widzialem jak sié potoczyla po lagodnym zadarnionym stoku plytkiego rowu przy torach.

Kartke $z$ tej kultki otrzymala moja matka iw Tuchowiczu wiosna 1945 od emerytowanego kolejarza z Lukowa, który pasąc krowe przy torowiskach znalazł ja. Przeleżala ona pod śniegiem calá zimę (od 15 XI 1944 do 15 V 1945). Zapis na kartce byl zamazany ale jeszcze czytelny. Byla to, jak się okazalo, jedyna wiadomość o mnie.

## Moja wojenna tulaczka

## SPOŹNIONA WOLNOSC

## Aldasy Hempel

Wioza nas wiẹc do Rosji. Swiađomosé ta w różny sposit posdiataia na garstikę ludzi wiezionych pramoea w nieznane Jedni plakali. drudzy zlorzeryyli, a kilku usiłowalo zartowaé Nie pamiẹtam już deisiaj. ro wteriy myślalem, minęo już boviem wiele lat. ale wydaje mi sie, że staralem sie trzežur oceniŕ sutuscje Wvkorzystac należalo czas, gdy pocias bieg! jeszcze przez ziemie polskie $z$ diwnma wesoin usposobionymi chlopakami -spoci Sukolowa, którym przedstawilem swój projekt. wzie!!ismy się do dzieła. Wyszukać należalo takie miejsce wo wagnie, w którvm można by wybie dziure $;$ wvinstać sie na zewnatrz.

Jủko taranu można bylo użyé jedna z grubych desck więtych $z$ pryczy. Podioga byla zbyt solidna. taranowac wiẹc można bylo tylko jedna ze ścian szezytowych bądź dach. Ten ostatni wydal się nam najłatwiejszy do przebicia, bo zbudowany byl $z$ cieńszych desek. Taranować należalo tuż przy ścianie szczytowej gdzie najlatwiej oderwać częsé dachu Próbę oderwania dachu należalo zrobić zaraz, w czasie biegu pociągu, a wybicie wlaściwego otworu i ucieczké dokonać z nadejściem pierwszej nocy, bo w'tedy będziemy jeszcze w polskich granicach.

Wzięliśmy jedna z luźno leżących desek pryczy, odsurieliśmy pozostale deski i przy ścianie szczytowej zaczęliśmy uderzać w sufit tuż przy scianie. Przy mocniejszym jednak uderzeniu uslyszeliśmy stukanie w ściane szezytową z zewnątrz i stłumione szumem pociagu glosy.

Przegraliśmy: Chyba akurat przy naszym wagonie byla budka, a w niej konwojenci.. Poczynania nasze zostaly ostro skrytykowane przez wspóltowarzyszy, którzy zresztą slusznie, obawiali się represji na skutek naszego wyczynu. Ale szybko usunęlismy wszelkie ślady i przywróciliśmy pierwotny stan wagonu.

Na najbliz̀szej stacji otwarto nasz wagon, weszło kilku konwojentów z dowódcą, obejrzano wagon lecz nie znalazlszy żadnych śladów wylamywania, ograniczyli się do ostrych wymyślań i kflku szturchańców. Zapowiedziano przy tym, że w wypariku halasów i stukania winni zostaną zastrzeleni.

Wkrótce nadeszla noc, a rano zobaczyliśmy ubielony śniegiem krajobraz. Byliśmy już na terenie ZSRR. Dokuczać nam zacząl glód i pragnienie. Od czasu wyjazdu z Sokolowa minẹla już doba, a nam nie dano nic do jedzenia ani picia. Ponieważ śnieg padal coraz obficiej, niektórźy chwytali go dłońmi, aby zwilżyé wargi wodą.

Kolo poludnia pociąg zatrzymal się na jakiejś malej stacyjce. Uslyszeliśmy, ruch kolo wagonów. Wreszcie i nasze drzwi zaczęto otwierać chrobocząc drutami. Przez nieznacznie tylko odchylona szpare wrzucono worek z jakąśs zawartościa. W worku byl suszony chleb razoẉy w ilości ok. 10 kg .

Chleb w postaci kromek różnej wielkości zostal wylożcny na szeroki plaszcz jednego ze wspóltowarzyszy i komisyjnie rozdzielony na 40 porcji. Wszyscy będąc solidnie glodni dośé lapczywie zjedil chleb, co dalo nam chwilowe uczucie sytości, lecz po krótkim czasie zaczęlo nas trawić pragnienie. Przy każdym okienku utẇorzyła się kolejka do lapania śniegu, co oczywiście nie moglo zaspokoić pragnienia.

Jednocześnie coraz bardzlef zaczęło nam dokuczać, zimno. Na terenach polskich rzadko rozpalalismy ogień, bo temperatura utraymywala się znacznie powyżej zera. Teraz jednak jednoczésnie z opadami śniegu bylo mroźno. Zapas węgla kończyl się i wlaściwie tylko grube deski z pryczy mogly stanowic opal, a rąbanie szło nam coraz sprawniej.

Wraz $z$ ubytkiem desek ubywalo nam także miejsca do spania. Gdy w wagonie bylo coraz zimniej skupialiśmy się wszyscy na parterze, wokól piecyka. Spaliśmy jeden przy drugim, jak przyslowiowe śledzie w beczce.

Nazajutrz po zjedzeniu sucharów z chleba pragnienie tak wzroslo, że zaczęliṣ́my podczas jakiegoś postıju wolać o wodę i tupać nogami. Okrzyki "wody, wody" dochodzily ze wszystkich wagonów. Pociąg ruszyl dalej, lecz wkrótce zatrzymal się $w$ polu. Poslyszeliśmy znajome chrobotanie drzwi wagonowych. Otwarto i nasze drzwi, Z dolu krzyknięto. po rosyjsku: „dwóch ludzi zejść po wode".

Znajdując się blisko drzwi wyskoczylem szybko na ziemię, a za mną jeszcze jeden chłopak. Obok wagonów stalo już kilka osób z kubelkami w rękach i kilku konwojentów. Wręczono nam po wiadrze i ustawiwszy się dwójkami pomaszerowaliśmy wąską dróżką prowadząca obok chłopskich zabudowań do malego lasku brzozowego. Przechodząc wobliżu wspomnianych zabudowań zauważylímy kilka kobiet zaprzężonych linkami do kieratu poruszającego żarna.

Zaraz za laskiem otworzyl się rozlegly widok na duże jezioro ścięte świeżym lodem przysypanym śniegiem. Widok wody, której brak męczy\} nas od dawna, spowodowal niekontrolowana reakcję. Wszyscy rzucili się na wyścigi do jeziora i zaczęli pić wodę jak zwierzęta zanurzając w niej twarze. Konwojenci nie bronili nam napić się do woli, śmiali się tylko z nas i żartowali, że pijemy jak sobaki. Potem napelniliśmy wiadra i pomaszerowaliśmy do wagonów.

I wtedy zaczęla się tragedia. Gdy otwarto nasze drzwi i ludzie z wagonu zobaczyli wodę - zarea-
gowali podobnie fak my przy jeziorze. Wreszcle na nasz apel dwaj aajpoważniejsi, cieszący się autorytetem starsi m̧̧żczyźni. wzięli od nas wiadra, a my usiowaliśmy wprowadzić zorganizowany rozdzial wody. Nie mogliśmy jednak na tyle opanować sytuacji i wynikła wręcz walka. Wiele wody zostalo rozlane i niektórzy wale jej nie otrzymali. Pod wieczór wręczono nam znowu worek sucharów, co lạcznie z wydawaniem wody czyniono już codziennie.

Dni plynęty monotonnie, mijaliśmy male i większe stacje, trasa nasza przebiegała przez Mínsk, Smoleńsk, Wielkie Łuki i dalej na pólnoc. W wagonie bylo coraz zimniej, pozatykalismy częśé okienek czym siẹ dało i dopalaliśmy resztki naszẏch prycz. Zamarzla nam ubikacja i musieliśmy ją stale czyścić, aby odchody wydostawaly się na zewnątrz.

Dwunastego dnia podróży przyjechaliśmy do stacji kolejowej Bologoje Pociąg stal jeszcze cala noc, a rankiem dnia nastẹpnego nastąpil rozladunek.

Byl sloneczny mroźny dzień, gdy po wyjściu z wagonów kazano nam piątkami siadać na śniegu w polu o kilkanaście kroków od wagonów Gdy w pelnym świetle spojrzeliśmy nawzajem na siebie - przeraziliśmy się. Eyliṡmy brudni, czarni od dymu, zarośnięci, podobni do dzikich stworów.

Pasażerowie każdego 2 wagonów tworzyli zwartą grupkę. Wokól kręciio się wielu konwojentów, niektórzy mieli ze sobą psy policyjne. Z niel'tórych wagonów wyrioszono chorych na samochód, a dwa sztywne przedmioty zaladowano osobno. Byly to chyba trupy tych, ktorzy nie wytrzymali transportu.
Liczeniu i sprawdzaniu stanu osobowego transportu nie było końca. Zaczẹliśmy już porządnie marznać. Przyglądając się pociągowi naliczylem okolo 40 wagonów. Co drugi wagon miał budkę strażniczą. W środku pociągu znajdowal siẹ wagon osobows, w którym jechalo kierownictwo transportu.

## Moja wojenna tułaczka

# SPOZZNIONA WOLNOSĆ <br> Aleksy Hampel 

Otsolo poludnta kazano nam wstaé Fomaszerowalismy fakas dioga w hsyscie wielu uzbrajonych konwijentow : psow policyjnych Za nam: jechaly 2 saminchody Salismy ok 3 godzin robiac krotkle odprecynki Niektorizy nie mogll dalej tisé i zablerann the na saminchody

Sciemnialo sie prawie zupelnie gdy zobaczylismy kilkanaście barakou o!ncznnych podwójnym pasem drutow kolčastvch Po 4 rogach ogrndzonego placu. rajmulacego ok. 2-3 ha, staly wysokie wieje straznicke

Pryed nami byt nbóz zwany Bornwicze, polożony w'miciscu orin*obnionym Jak okiem siegnad nie widat bv!n tadnuch innych zabudowan
Priey brame wevalismy do-srndka Partiami zagnano nas do poxzcregolnveh baraków trw riemlanek din którvch wehndilin sie po kilku stopniach w dól Okienka znałdowalv siẹ tuż przy ziemi Wewnatrz staly dwupietrowe prycze, na które popadalismy kompletnie wyczerpani.
Obudzono nas wreesnie rano. Zaczoly siẹ trùajace caly dzień zbiórki. przeliczenta. spisywania, a wreszcie ngólna zbiorka calegn obozu na duzyym placu, gdzie komendant popriez tiumacze poinformowal o regulaminie życia obozowego oraz na-
szych obowiazkach I pracy poza terenem obozu. Zakomunikowano nam, ze w bliskim sqsiedztwie obozu : sa 2 knpalnie: odkrywkowa wegla brunatnego oraz gliny jako surowce dla fabryki ceramicznej.

Przydziàty do poszczegolnych grup roboczych i obozowych zajé funkeyjnych dokonala glówna komenda obozu za pośrednictwem oddziału jenieckiego żołnierzy i podoficerow niemieckich. Ironia losu bylo wiẹc powtórne, po Generalnej Guberni, podporządkowanie Niemcom. Grupa Niemców. okolo piẹ́ddziesiẹcioosobowa, miala porzadnie urzadzony barak. Spano tam na pryczach $z$ siennikami. Niemcy mieli wlasna kuchnie, osobna jadalnie, umywalnię i latrynẹ Do baraku tego zabroniony byl wstęp Polakom Niemcami dowodzi oficer w stopniu kapitana Bezpośredni kontakt utriymywali z nami tylko podoficerowie i żolnierze, którzy 2 kolei sami wyznaczall podleglego sobie dowbdce baraku - Polaka i grupowych na pryczach Ogotem w obozie bylo 15 sowietów, 50 Niemców i 160 nas. Internowanych Polaków Grupowi na pryczach wychodzili także do pracy itch rola jako starszych kończyla siẹ przy wyjsciu $z$ barak6w Do pracy tzw komando (z jezyka niemieckiego - nazwa używana w obozie) poza teren nbozu wychodzilo 1540 osób, nie liczac uznanych za chorych w danym dnfu. Reszta miala funkrje w obozie.
Po rannej pobudce nastepowal apel na placu oboznwym, który czasem trwal bardzo długo Przy zlej pogodzie byl koszmarem bo należalo w blocie ; padajacím deszczu albo na mrozie stać godzine I wiẹcej Chodzilo o to aby zgadzal sie stan. Z powodu blędnych obliczeń, czasami stalo się w nieskoricronośt.
Potem wracalismy do baraków i po 2 ludzal (na zmiane) z każdej pryczy wychodzilo po chleb wydawany raz dziennie w ilości 40 dkg Chleb wo gotowych porcjach przynoszono ǹa deseczkach Rozdzial nastepowal w ten sposób, że kolejno jeden $z$ dziesiątki wymawial jakąs cyfrẹ od 1 do $10 ;$ dalej zgodnie ze stala numeracja w dziesiątce.

Chleb brano wedlug kolejnoscl. Porcje na desce leżaly w dwóch rzędach, po 5 porcji w każdym. Chodzilo o to, aby wyeliminowac jakagkolwiek stronniczosé czy protekcjee $w$. rozdawaniu chleba, którego porcje nie zawsze mialy identyczną wage, a poza tym najcenniejsze byly te, w których więcej bylo skórki.

Niektórzy zjadali chleb od razu, inni dzielili na porcje 1 nosili je w kieszeni. Palacze z reguly odkładali częś chleba na wymiane za tyton według przyjetej w obozie taryfy: 3 skrẹty machorki za 20 dkg ( $1 / 2$ porcjl chleba).

Nastẹpnie wychodzilo się do pracy w duzych oddziałach konwojowanych przez sowietów. Nie znalazlem siẹ $\mathbf{w}$ uprzywilejowanej grupce pracujacej na terenie obozu. Do tego trzeba bylo mieć charakter cwaniaka, a prócz tego dobrze znaé język rosyjski lub niemiecki. Można bylo także kupić sobie ,taką „posadę". za pierścionek, zegarek itp.

Od początku przydzielono mnie do "komando" kopiącego glinę. Do glinianek szlo się okolo 2 km , Tam przy pomocy szpadla, oskarda i lomu, bez względu na pore roku, wydobywalo się glinę i ladowalo ręcznie na wagonikj jadace po wiszących szynach do znajdującej się w poblizu fabryki. Praca w glinie byla częstokroé ponad nasze sily. Odrywanie od podloża kawalków mokrej gliny przez 8 godzin dziennie wymagalo niewspólmiernie dużego wysilku w stosunku do glodowych racji żywnościowych jakie otrzymywaliśmy. Wracalísmy do obozu ledwie powlócząc nogami. Kompletnie pomęczeni siadaliśmy na swych pryczach w oczekiwaniu na „obiad".

Na zmiane, podobnie jak przy wydawaniu chleba, przynosiliśmy z kuchni zupe w drewnianych wiaderkach. Roznoszący w danym dniu dyżurny na oczach calej dziesiątki specjalna lyżka (durszlakową) wystrugana 2 deseczki badal zawartość 5-litrowego kubelka z zupa. Wszelkie produkty stale jak kawalek flaku, ziemniaki, buraki itp. wyjmowal na deseczke. Pozostala zawartosé plyn-
ną rozdzielal inną lyzka. Do napelnionych w ten sposób blaszanek (po konserwach) wkladalo się 1/10 częsé wylowionych produktów :stalych, wszyscy brall swe puszkl 1 jedll lyżkami wykonanym! $z$ drewna.

Uwaga! W obozie nigdy nie zostaly nam wydane przyrządy do jedzenia, to znaczy talerze czy też miski oraz sztućce. Blaszanki po konserwach, slużace jako talerze, znajdowalo się na śmietniskach przy kuchni sowieckiej i niemieckiej oraz w czasie wypraw do pracy. Jako sztuéce slużyly nam lyżki wykonane z odpadków drewna. Przybory te jak najcenniejsze skarby, nosilo się przy sobie przytroczone sznurkiem do pasa $w$ obawie przed zaginięciem lub kradzieżą.

Do kolacji byl czas wolny, w czasie którego w zależności od pogody i stanu zdrowia przebywalo się w barakach, bądź też na dozwolonych otwartych terenach obozu.

Po wieczornym apelu, zwanym „prawierka", przeprowadzanym wewnątrz baraków, zmuszenl byliśmy śsiewad hymn sowiecki. Co za perwersja, iście bizantyjska, kryla siẹ w tym zarządzeniu, aby zmùszać Polaków do śpiewania wrogiego hymnu. Nie wszyscy oczywiście śpiewali, większość udawała, ale pieśń musiala brzmieć dość glośno w baraku, by nie narażać siẹ ne represje sprawdzałących A dla kompletnego już chyba naszego pognebienia slyszeliśmy jak jeńcy niemieccy oficjalnie śpiewali swój wlasny hymn. a slowa „Dutschland über alles" niosly się swobodnie po obozie.

Same baraki, jak już wspomnialem, byiy zbudowane $z$ okraglakow w wykopach ziemnych $z$ dwuspadowym dachem, gdzie okap wznosil się ok. 50 cm nad powierzchnią ziemi. Wchodzilo się do nich ze szczytu po kilku schodkach w dól. Z boków, tuż przy ziemi, znajdowaly się male oszklone okienka. Poprzez barak biegly 2 korytarze, po bokach staly dwupiętrowe prycze $z$ desek.

## Moja wojenna tulaczka (5)

## SPOZZIONA wolnosc

Alatay Hempal

Spaliśmy zima w ubraniaci, a latem w blelizr: : Nié ofaymaliśny ani slenników i poduszek, ani zadnych kocy. Ja na przyklad kladlem pod glowe cegié, na cegle leżaia czapka. Od spania proez gkres niemal dwuletni na twardych deskach dostawallśmy na kościach biodrowych cos w rodzaju rybiej iuski. Taka luskę mialem jeszcze precz pól roku po powrocie do kraju.

Można sobie wyobrazić w jaki sposób na cywilizowanych ludzi dziaialy tak prymitywne warunki. lącznie z fáktem nie rozbierania się przez caiy w zasadzie okres niewoll.

Barak nie posiadal żadnego ogrzewania. Ale, 0 dziwo, nawet przy bardzo, silnych mrozach w baraku z pelna zaloga ludzi bylo cieplo. Latem spaliśmy przy otwartych oknach i drzwiach. Oświetienia nie bylo żadnego, więc w okresach jesien-no-zimowych przy wydawaniu posilków rano 1 wieczorem swieciliśmy luczywem. Każda prycza miala zawsze przygotowane drewienka suche 1 smolne, które oświetlaly moment rozdzialu porcfi żywnościowych.

Zima większośé z nas miala przeziębione pęcherze. co wymagalo częstego ođdawania moczu. Każdy z barainów mial swoją latrynę. Byly to diugie
doiy $z$ dragiem, nie zadaszone. Tragedia bylo nocne udawanie się do latryny, zwlaszcza zimą, gdy zamienialy się one w góry lodove. Sprawa mycia się zostala także nieslychanie prymitywnie załảtwiona i waściwie dostępna tylko latem. Kil. ka koryt przy studniach kopanych skąd czerpalo się wode recznym kolowrotem, nie moglo zaspokoić potrzeb póltora tysiąca ludzi. Zimą nie myliśmy sié w ogóle, bo nie bylo jak. Ograniczaliśmy siẹ do tzw. "bani" raz na dwa tygooinie, kiedy rozebrani do naga w przestronnym baraku 2 wybetonowana podiogą otrzymywaliśmy skopek okolo 3-litrowy gorącej wody i kawaleczek mydla wielkości mniej więcej polowy cieńszej kostki cukru. W pomieszczeniu tym stal pośrodku okrągly piec blaszany, ktory w nieznacznym tylko stopniu mógı nagızać. Jednocześnie nasze ubrania i bielizna osobista, czapka i obuwie nanizane na druciane kólko szly do pieca żarowego, gdzie teoretycznie mialy być zabite insekty stale nas prześladujące. Falktyčィnie jednak nie dawalo to pożạdanego efektu, bo piece zbyt przeladowane nie osiągaly odpowicdniej temperatury, a podgrzane weszki nabieraly tylko animuszu do dalszego dzialania. Ostatecznie po godzinie marznięcia w tej pseudo-laźni otrzymywaliśmy swoje lachy, które przy ubieraniu się byly przynajmniej przyjemnie cieple.

Niezaleźnie od stalego zawszenia i zapchlenia byliśmy masowo atakowani przez piuskwy, które calymi batalionami żyly w szparach naszych prycz. Nie bylo na nie sposobu. Próbowaliśmy różnych srodków, z których najskuteczniejsze bylo wypalanie pluskiew ogniem. Ale i to stanowilo pslľ́rodek, bo nie można było dotrzeć wszẹdzie plonącymi żagwiami Należalo więc przyzwyczaić się do pluskiew, a wtedy nie czulo się już ich ukąszeń oddając tylko każdej nocy daninę krwi temu paskudztwu.

Ale najgorszy byl glod. Kto tylko zna to slowo, a sam go nie przeżył, nie jest $w$ stanie tego zrozumieé.

Późna jesien í diuga, clągnąca się, zdawaloby się bez końca zirna 1944/45 byla straszna. Dzienne
racje 40 dkg gliniastego chleba oraz wodniste obiadowe zupy, nie licząc brunatnej cieczy bez smaku zwanej kawa, nje mogła absolutnie wystarczyć przy ciężikiej fizyčznej pracy na kopalniach brunatnego węgla i gliny. Najgorzèj cierpieli, ludzie rośli i korpuletrii, których organizmy potrzebowaly na pewno więcej pożywienia Dodawszy do tego brak tytoniu - ludzie palący cierpieli. najbardziej.

Jedyna uprzywilejowana grupę Internowanych stanowili, jak już wspomnialem, funkcyjny zatrudnienj w kuchni obozowej On przynajmniej nie byli głodni. Przez nich tez, mających bezpośrednie kontakty z sowiecką administracja obozowa, można było dostać machorke, ale tylko za chleb,albo za jakieś lepsze sorty ubraniowe lub kosztowności ocalone cudem po rewizjach. Transakcje takie zawierało się tyiko podczas wolnego czasu po obiedzie na głownym placu obozowym, po ktorym snulj sié grupkami lub pojedynczo ludzie głodni, spragnien $_{1}$ chleba lub dymu tytoniowego. Ludzie ci, dzierżąc $w$ ręku zawiniątko $z$ porcja chleba, toczyli ze sobą wewnętrzną walke o to czy spożyé swój chleb czy też wymienie gơ na garść machorki, by móc zaciagnać sie dymem dajacym chwilowe zapomnienie nędzy i upodlenia.

Niektorzy posiadający zdolności grawersko-artystyczñe wykonywali z różnych odpadków blachy (połamane kubki, dziurawe manierki) przedmioty natury pamiątkarsko-patriotyczne, jak pierścionki, orzelki itp. oraz dewocjonalia. Przedmbioty te można było kupié za chleb, który byl głównym środkiem platniczym

Sam kupilem kiedys aluminiowy orzelek za pol porcji chleba. Ci, którzy nie mieli nic do wymiany, blądzili w pobliżu ścieków kuchennych w poszukiwaniu obierzyn ziemniaczanych lub innych odpadkow nadajacych sié jeszcze do zjedzenia.

Czasami, gdy nie bylo w poblizu personelu sowieckiêgo; kưcharze noszaç, wode z pobliskiej studni wzywali do tej pracy ochotników. z walesających się poszukiwaczy odpadków. Pozwalali im wydrapać puste kotly po obiedzie z przylgniettych ziemniakow, brukwi itp. Kiedyś sam, nanosiwszy kilkanaście wiader wody, dostałem do oczyszeze-
nia taki kociol i najadlem sie tak dużo tych .smakolyków". ze odzwyczajony zolądek zareagowal w w spósób raczej njeprzyjemny.

W czasie- długich , zimowych wieczorów siedzieliśmy na pryczach prowadząc różne gawędy i wspomínajac dawne czasy na wolnoscici. Wśrod tych opowieści wiele bylo mowy o jedzeniu i prcepisach kulinarnych, co w jakiś sposób zastẹpowalo nam fizyczny proces jedzenia. Ciekawe, że w tych opowieściach wystepowaly wylacznie potrawy proste, jak kasza, maka, ziemniakı, tłuszcz itp. Byli wstrod nas specjaliści, ktorzy z tych składnikow wyczarowywali... słowami wspaniate potrawy, a reszta raczyła sie nimi w wyobraźni. Prowadzilismy też pogadanki natury zawodowej, z róznyčh dziedzin 1 -specjalności.

Wszystioo to odbywało siẹ w mroku, do ktorego przywykliśmy, a jeciynym oswietleniem były żarrzace sie gdzieniegdzie papienosy, kuczywo oraz slaby blask; wpadajacy przez male okienka baraku, obozowych lamp naftowych zawieszonych yod specjalnymi daszkami na wysokich slupach.

Jeden barak na terenie obozu przaznaczony zostal dla chorych. Węetrze tego baraku byº pociobne do normalnych, jedynie brak bylo skodkowego rzedu prycz $W$ tym miejscu stal okragly plec, w którym zima palir sié ogień. Czesté baraku przeznaczono dla zmarlych, Ciała te leżaly tam zwyikle po kilka dni, bo grzebanie zmarlych odbywało się raz w tygodniu.

Naczelnym lekarzem obozu była kobieta (wracz), jef zastepca podoficer niemiecki (felczer) oraz podlegly im lekarz - Polak.

Okolice obozu w Borowiczach byly bezleśne, natomiast niższe kompleksy gruntu zarosnięte lozą, ktorej zwarte gaszcza rozprzestrzenialy się jak okiem sięgnąe wzdłuz̀ niewielkiego wodocieku. Foza ta, w co trudno byłoby uwierzyć, stanowiła opal do kuchni obozowej. Specjalna brygada ciagnac za soba wózki latem, a sanki zimą udawala się po loze, która wycinało się ciężkimi ni to nożami ni to toporkami. Jak taka zielona łoza paliła sie pod kotłami do dziś nie wiem, ale paliła sie, ohyba dzięki specjalnie urządzonym paleniskom.
(cdn.)

## Moja wojenna tułaczka

# SPOŻNIONA wolnoś 

Aleksy Hempel

W nteprzebranych dżunglach lozy gnleźdzlly slę ciet:cewie, ktorych cale stada podry waly ste sto, gdy wycinaliśmı i ladowaliśmy na wozki peki bozy. Zima odzywaly sie tam wilki, ktorych wycie slychat byio nocą. Wiosna niosł sie porankami urzekliwy belkot cietrzewi $W$ kontaktach ze: wierzyna odzywała sie we mnie zyłka mysliwska mimo że ledwie powlóczylem nogami, na lopot cietrzewich skrzydel chwytalem w wyobrażni za strzelbę. aby celnym strzalem 2 przyrzutu ściągną́ ze stada czarnopiorego ptaka.
Codziennego zaopatrzenia w chleb dokonywala specjalna brygada udajaca sie z wozkiem lub sankam ciagnionymi przez ludzi pod nadzorem konwojenta sowieckiego do piekarni w Borowiczach (ok 5 km ). Chleb znajdowal sie w mocnej, okutej żelazem. szczelnej skrzyni zamykanej na klodke, co wykluczało kradziez w czasie drogi odbywanej cxesto w porze nocnej. Wozek ciagnelo 6 internowanych, zmienianych co 15 minut przez druga szóstkę Idąca luzem.
Inne produkty żywnościowe jak maka, kasza, podroby $z$ rzénni itd. przywozil co jak:s czas samochód. Ziemniaki i inne okopowe, składowane byly w dużym lochu - piwnicy w pobliżu kuch-
ni. Gdy zapas sle skoficzy1, wtedy po nowa dostawe udawal się zwykle jeszcze przed switem specjalny konwoj do odległego ok. 20 km kołchozu. W konwoju takim byłem osobiście 2 czy 3 razy.

Pojazdy te ciagnellismy systemem podobnym jak przy transporcie chleba; $z$ tym że droga powrotna przy obciążonych ziemniakami czy brukwia skrzynami byla bardzo ciężka. W przestronnych kołchozowych piwnicach można było najeść się do syta surowych burakow lub brukwi. Niebezpieczna jednak byla kradzież okopowych i ukrywanie ich po kieszeniach, gdyż wracając poddawani bylismy ścisłej rewizji. Za ukradzione parę ziemniaków czy brukwi otrzymywalo się tegie lanie.
Kapusta w. calych glowkach zakiszona byla w dolach ziemnych tuż w pobliżu kuchni. Była to klasyczna kiszonka, tak jak $u$ nas dla bydła, tylko ze sporządzana z jadalnej kapusty Bardzo mi zawsze smakowal kawalek „gląbia" kapuścianego jaki się trafil w zupie.

Przez caly czas życia w obozie nie mielismy zadnych wiadomości ze świata, żadnych gazet. żadnej korespondencji, nie mówiąc już o książkach, ktorych istnienie wydawalo nam sie nierealne. Czasami tylko od Niemcow przedostawały się jakies' zazwyczaj bardzo nieścisłe wiadomości ogólne.

Brak jakiejkolwiek „bumażki" był także klęska dla palaczy, bo nie bylo w co skrectic machorki kupowanej za chleb. Czasami wyrzucano z kuchni niemieckiej i sowieckiej kartony tekturowe od amerykańskiej .,tuszonkj". Kartony te byly wewnatrz impregnowane. „Specjaliści" potrafili je rozwarstwiać otrzymując papier do skręcania papierosow.

Jak nisko można upasé niech świadczy taki obrazek: idzie kolumna internowanych Polakow (nosiliśsmy wycięte na prawym przedramieniu rękawy zaszyte latą z rosyjską literą „I" („U"). Ludzie ci o blednych glodnych oczach rzucaja nerwowo szybkie spojrzenia pod nogi na lewo i prawo, szukają wyplutego przez żolnierza, albo miejscowego chlopa, niedopałka papierosa.

0pisałem wyżej, wybiegajac częstokroé naprzod, rytm naszego zycia obozowego. Tymczasem od naszego przyjazdu minal miesiąc 1 przyszly święta Bożego Narodzenia Byly to normalne dni pracy. Wieczorem w poszczegolnych barakach śpiewaliśmy tylko kolędy, podczas gdy przed barakiem jeńcow niemieckich stala duża choinka i slychac było muzyke i śpiewy "Hellige Nacht".

Zaraz po. Swiętach przyszly nowe rygorystyczne zarzędzenia. Przy najbliższej „bani" odebrano nam cywilne ubrania, obuwie i nakrycia głowy, dajac w zamian okropne brudne lachy. Byly to kurtka i spodnie $z$ umundurowań niemieckich, rosyjscie waciaki i czapki wojskowe $z$ nausznikam ${ }_{1}$ noszone przez wojsko sowieckie w latach 20 oraz buty drewniaki ze szmacianymi przyszwami.

Z mojego ubrania ocalała tylko koszula, diugie gacie oraz kamizelka, w ktorej zaszyta byla obrączczka i krzyżyk, bo nigdy się $z$ nia, nie rozstawalem. Utracilem w ten sposob, prawie nove buty $z$ cholewami, brẏczesy, marynarke, krotki kożuszek barani kryty materialem oraz czapkę zimowa $z$ lisa.

W styczniu i lutym 1945 przeżyłem najcięższy chyba okres w obozie. $Z$ dnia na dzień ubywało mi sil i pomimo tego, że pod koniec lutego przestalem palic, czułem siee coraz gorzej. W marcu panowaly nadal tẹgie mrozy i wreszcie gdzies w polowie tego miesiaca zostalem zwolniony $z$ pracy i skierowany do baraku szpitalnego. Calkowitemu upadkowi sił towarzyszlo kopitalne załamanie psychiczne. Bylem już w zasadzie, jak tu mówiono, gotowy.

Przypadek jednak zdarzył, że w baraku szpitalnym przyjal mnie na ewidencje znajomy lekarz weterynarii ze Stoczka Łukowskiego, ktory pelni\} funkcję lekarza barakowego. Czlowiek ten, którego nazwiska nie pamiẹtam, zaopiekowal się mną. Pomimo, że mial nad soba zwierzchnika Niemca i naczelnego lekarza sowieckiego, mógl jednak zapewnić mi jaką taka opiekę. Jemu też tylko zawd̉zięczam, że rok później powróciłem do Polski.

Lezałem na pryczy z jakimś jeszcze chorym, otrzymawszy koc 1 woreczek ze sloma pod glowe. Znajomy lekarz przemycal dla mnie trochẹ pożywienia i leki, które pomogly utrzymać mnie przy życiu. Zamiast chleba przynosza mi pieczone kartofle spalone nieomal na węgiel, które mialy przywrócié mi zdrowie. Z tego okresu, trwającego przeszło miesiąc, pamiętam niewiele. Leżałem podobno na ogol przytomny. Pamiętam jednak jak zabierano z pryczy mego sąsiada, który zmarl i jak otrzymalem nowego wspóltowarzysza.

Po 2 tygodniach "mój" lekarz zalecil mi próhy wstawania i utrzymywania się na nogach o wlasnych silach co przychodzilo mi z wielka truinością. Uczyłem siẹ powoli chodzić, robiąc codzienne coraz dłuższe spacery po baraku.

Otrzymywalem od mego opiekuna nadal pieczone ziemniaki, aż wreszcie przynios $\ddagger \mathrm{mi}$ je surowe, zamknięte $w$ dwóch puszkach podziurawionych gwoździem Kazal mi samemu wkładaé je do ngnia w szpitalnym piecu i pilnować, aby je na czas wy $\mathfrak{a c c}$ :

Pamiętam jak kiedyś, aby włożyć puşzke do ognia musialem uklęknace na podlodze i jak potem nie mogłem podnieść się o wlasnych siłach na nogi.
Ale $z$ dnia na dzień czułem się coraz lepiej, dostawalem też do jedzenia zupę i chleb. Będac już względnie zdrowy mialem okazje patrzec z bliska jak pod koniec zimy 1945 topniały nasze szeregi. Warunki jakie nam stworzono choé bez komor gazowych i rozstrzeliwań co stosowali Niemcy v swoich obozach, niosly za soba straszliwe żniwo śmierci Codziennie z prycz przenoszono do kostnicy okło 10 trupow. Tam. jak udalo mi sie, cobaczyć, leżalo wielu zmarlych zwalonych bezlaçnie na stosy. Stąd raz w tygodniu wywożono odarte $z$ odzieży ciała poza obóz na grzeiowisko.
Nie jestem w stanie dzisiaj, jak nie mogiem wówczas, określić ile osób z tych 1600 musialo na zawsze pozostać w glinianych wyrobiskach kolo Borowicz. Chyba jednak wiecej niż polowa tu przywiezionych mogła ponownie zobaczyc swój kraj.
(cdn.)

## SPOŹNIONA WOLNOŚĆ <br> Alcksy Hampel

Z Berowicz zdarzały sie także proby ucierzki, ale sarcize vez powodzenia Pamıętam jak kiedys, jesrice oicei dostan:em sie do szpitala. zwolano po obiedrie wszystkich na plac apelowy. Komendant otozu wyglos: $k$ krotkie praemowienie Mowil jak kończa siẹ próby ucieczki. Potem wciagnięto na sankach 2 trupy zastrzelonych 1 wprowadzono jednego rannego zakutego w kajdany. Była to trojka uciekinierow, ktorym udaio sie przejsic tylko 25 km od Borowicz

Wraz z powrotem do zdrowia powstal nowy problem Zwierzchnicy sprawdzajac stan chorych mogli mnie uznać już za zdrowego i wyslac na barak roboczy. Jeszeze przez jakis czas udawało m: sie przebywac tu jako niezdolnemu do pracy, lecz wreszcip lekarz powiedzial mi, że tak diużej byt nie mote Ale majac znajomosci wisrod funkcyjnych, zalatwil mi przydzial do brygady obierajace w nocy ziemniaki.

1 tak powrocilem do swego baraku, majac jednak staity przydzial do nocnej brygady "kartofiarzy" Moglem w dzień spac i przebywac waraku.

Robilo sie coraz cieplej : moźliwie czesto wychodzilem na świeże powietrze. Robiąc spacery próbowalem swoich sil na trapezie do gimnastyki,
stojacym nie wiadomo po co na dużym placu apelowym. Uchwyciwszy się dłońmı powyżej głowy za poprzeczke nie mogłem w żaden sopsob poderwac swego ciala do gory - anj o cal, co dawnie bez trudności wykonywałem wiele razy. Ale z czasem czułem się coraz silniejszy.
. W obieralni kartofli praca była nie tyle ciężka, ile nudna. ale $w$ tym okresie byla dla mnie zbawienna. Pilnujący nas stary podoficer émil machorkęidrzemiąc, a budząc się od czasu do czasu strofowal. Obieralnia mieścila się w szopie zbitej $z$ : desek przy kuchni i bylo w niej zimno. Nie tyle jednak dla ciepla ile dla swiatla. bo prace wykonywaliśmy w nocy. palil siẹ ogień $w$ malym piecyku bez drzwiczek, rzucając światlo na brygade obieraczy, wystarczające do tego rodzaju zajęcia. Przy, okazji, za milczacym zezwoleniem naszego opiekuna, można było sobie upiec w żarze kilka zieminiakow.

W obieralni pracowalem okolo 2 miesięcy. Byl już chyba początek lipca 1945, kiedy rozeszła się wieść, że częşć internowanych ma przejść z Borowicz do tzw. Wald-łagru 30 km na polnoc od Borowicza, gdzie znajduje się (w oddaleniu ok. 30 km ) oboz pracy związany $z$ eksploatacja lasu. Pogloska się sprawdzila i z końcem sierpnia, mój barak i sasiednj zostaly wyznaczone do przenosin.

Przez 3 najbliższe dnj sprawdzano stan naszej odzieży, wymieniając najbardziej zużyte czeşci garderoby Mnie udało się przy tej okazji otrzymaé nowe drewniaki, bo te co mialem kompletnie się juź rozłazily.

Wymaszerowaliśmy $z$ Borowicz bardzo rano i robiạc w ciagu drogi 2 postoje przybyliśmy pod wieczor do Wald-lagru w miejscowości Jegła lub Jogła.

Nowy oboz zrobil na nas dośc korzystne wrażenie. Zalożony zostal na polanie po wyciętym lesie. Nie wialy tu uporczywe wiatry, ktore gnębily nas w Borowiczach.

Cztery baraki zajmowaly tylko niewielką część obozu. Na pozostalym obszarze staly parterowe budynki i urządzenia fabryczne. Produkowano tu beczki, szafliki, balie, wiaderka, skopki itp. Byla tu glowna hala obrobki drewna $z$ siłownią, suszar-
nia desek oraz składy 1 baraki pomocnicze 1 magazyny gotowych wyrobów. Pod golym niebem staly kožly do przecierania klocow. Na placu leżalo dużo drewna od surowych pni do gotowej tarcicy. Widac bylo także cały tabor transportowy wozow i sań. W część gospodarczej znajdowal siẹ caly zestaw budynków i urządzeń zaplecza obozu podobnie jak w Borowiczach.

Juz̀ nastẹpnego dnia zostaliśmy porozdzielani do różnych zajęc. Najpierw przydzielono zalogi do pracy w fabryce i, na placu, potem "komanda" transportowe i ścinki drzew Ja dostalem sie poczatkowo do tych ostatnich. Praca mojej brygady polegała na wykonywaniu scinki drzewa i jego „zrywki". Cześs klocow, odpowiadajaca pewnym wymogom, przeznaczona byla gdzie indzlej, a naszym zadaniem bylo dostarczenie ich do rzeki $i$ spuszczenię na wode, tzw. "lesospław".

Sciete przy pomocy zwyklych pil rẹcznych drzewa jodłowe býly czyszczone, segregowane i transportowane przez ludzi albo do rzeki, albo do drogi, gdzie ladowano je na wozy fabryczne.

Pamietam jảk niebezpiecznym zajeciem było przenoszenie na ramionach dużych klocow przez 6-8 par dobranych wzrostem mezzczyzn. Zdarzały się też dośc często wypadki, glownie przy przenoszeniu klocow po stromych zboczach i strącaniu ich do rzeki:

Pracowalismy tu pod nadzorem cywilnych robotnikow i majstrów. Rosjan. Niemców w Jogle juz nie było, co sprawiło nam wielka ulge. Kloce przeznaczone do naszej fabryki ladowano recznie na wozy do dłuźycy, a potem osobna brygada transportowa ciagnẹla je mozolnie zaprzęgiem $z$ 10-12 dludzi krẹta droga o doś znacznych podjazdach i zjazdach. Surowy material składany byi na placu, gdzie przystępowali do roboty tracze. Okorowany i poznaczony smarem kloc windowano na stojaki i przecierano. Tarcice składowano na placu do pierwszego przeschnięcia, po czym przenoszono ja do suszarni skąd wychodzily już suche deski. Suchy surowiec zablerano do glownej hali fabrycznej i tutaj byl on poddawany specjalistycznej obrobbee maszynowej i rẹcznie skladany w gotowe fabrykaty bednarskie.

Jogle nie posiadaly elektrycznosci, nie bylo też w fabryce silnikow parowych ani spal nowyeh. Energia poruszająca heblarki, strugarki, pily tasmowe itp byly mięsnie ludzkie. W przybudowse głównej hăli znajdowała sie siłownia. Na środku zawieszone na lożyskach stalo ciężkie kolo drewniane o Średnicy okolo 3 m . Bylo to centralne kolo zamachowe, poruszajace pasem transmisy jnym male kolo osadzone na osi biegnącej przez cala hale fabryczna. Na tej osi osadzone były różne koła transmisyjne mogace poruszać szereg maszyn i agregatów.
Aby nadal bieg kolu zamachowemu, do jednej ze szprych na polowie 'jej długości przytwierdzuny byl zawiasowo' długi pret zamocowany też ruchomo nisko przy przeciwległej ścianie. Do kola stawało jednocześnie sześciu ludzi dobieranych wzrostem od $1,60 \mathrm{~cm}$ do 1,90 . Ustawiwszy sie przy drągu zaczynali poruszac .nim, przez co zaczynalo sie obracac kolo zamachowe i ruszało cale urze. dzenie. Do obracania kola przeznaczone byiy 3 2miany, ktore pracowaly po 15 minut, a potem pól godziny odpoczywaly Gdybym tego nie widział i sam nie kręcil kolem, nigdy bym nie uwierzyi że moga istniec takıe silniki fabryczne.

Wyżywienie w Jogle było nieco lepsze i traktowano nas mniej brutalnie, choé nadal bez pobłażliwości. Czulem siẹ tu fizycznie nieźle, chociaż praca byla ciężka. I choé nadal bylem bardzo chudy, to czulem, że w mym organizmle ustabilizowała sie swoista równowaga. Trapily mnie przez czas dluższy wrzody, które formowaly się na różnych częściach ciała. Zdawałem sobie sprawe, że prawdopodobnie jest to zla przemiana materii spowodowana brakiem witamin W czasie pracy w lesie zbierałem różne zioła, a głownie krwawn:k, który. dość obficie trafial się na śódleśnych laczkach. Podobnie jak inni koledzy dodawalem możliwie dużo zielska do otrzymanej zupy.
W. roku tym dose dlugo utrzymywala sie jesienna pogoda utrudniajaca nam prace. $Z$ poczatkiem zimy zmniejszono lessne ,komando". Wiaz z innymi trafilem do brygady pracującej przy segregacji i obróbce drewna na placu.
(cdn.)

## SPÓŻNIONA WOLNOŚĆ

Alcksy Hompel

Jenzeze przed swietam: Betego Narodzenia powial w cboz:e jakis imny wiatr Nastapiza widoczna miana na leosze, tak w samym odnoszeniu sie Rosjan do Poiakow jak 1 warunkach pracy 1 wẏ̇ywienin D:uga , ,gwiazdka" na obczyźnte przypadła tet w zupelnie innych warurkach. Zrobiono nam dzien wolny od zajec pozwolono wstawic moda jodelke zamiast cholnki 1 dostalismy ekstra po calym solonym sledziu na clowe.
Procz tego roztoczono lepsza opieke nad chorymi, a do barakow wstawiono duze beczkj 2 woda do picia, w ktorej mokty gałazkij brzozy oraz czub: ki gałazek jodłowych tzw. , „apki", zawierajzce duzo olejkow eterycznych. Byly to zatem swoistego rodzaju witaminy.
Ktoregos dnia po swietach przyniesiono do barakow gazete, z ktorej dowiedzielismy siec o dawno zakończonej wojnie, calkowitej klesce Niemiec i o uiozenilu przyjacielskich stosunkow polsko-radizieckich. Nadal jednak nic nie wiedzielismy co bedzie dalej $\mathbf{z}$ nami. Jeszcze przez czas jakis zyliśmy w niepewnoścl i zdenerwowaniu. Będac bowiem z nazwy "Internowani" i obrzucani przez
diugi czan przydomkdem "poislide faszysty", nfe wiedzieiitomy czy nowe wladza polskie beda sieq chciaiy o nas upomnied. Jednak w koticu stycznia roìne "znaki na niebie i zlemi" pozwalaly przypusizczac, te cos sieq zaczyna dziac.
Przyjechali jacys ludzie. Wzywano nas na przeskuchanie, spisywano listy 1 przenoszono z baraku do baraku. Jednoczesnde zaczęto kontrolować stan naszej odziezy 1 pdobnie jak przed wylazdem $z$ Borowicz wymieniano zuzyte cześcl garderoby. Oflcjalinie nic nam nie zakomunikowano. Ten swo isty slimat nlepewnosel i zaklamania byl nie do antesienia.
Wreszcie w plerwszych dniach lutego, jak swykle noca, obudzono dwa baraki Ludzi wprowadzone na plac apelowy | tyle ich widzielismy. Nikt tez̀ nam nie powiedzial dokyd on! poszli Oprocz nisolicjalnych przeciek 0 w od pilinujacych naz tolnierzy - nie bylo zadnego komunikatu. Praca w fabryce stanela.

Po tygodniu, w godzine po wheczornym apelu, Jak sle okazalo ostatnim obudzono nas, ustawiono na placu, polliczono : poprowadzono w nieznane. Nastało ju亡 polucinie, kiedy przekroczylismy jakis tor kolejowy i idac wzdluz niego doszlismy do matej stacy jkd, gdzie stal długi sklad wagonow towarowych.

Jut sam spos6b w Jakl ustawiono nas pryy wagonach liczono kazano ws adac, swadczyl o tym, te jedziemy do Polski. "W Polszu, w Polszu" od. zywali sie konwojenci i rubasznie nas popychall do wagonow.

Wagony nie byly zamykane, gdyt dobrze wisdziano, te zadnemu $z$ nas nie prayjdzie do glowy uciekac $z$ wagonu wiozacego do Polski. Byliśny jednak przerateni warunkami podrozy. Wagony nie posiadaly prycz, a podloga pokryta byla nawianym snlegiem. Trwała bowiem zima i to mroina.
Wynieslismy inieg 1 ogrzewalismy sie narazje nadzieja, ze juz chyba konczy sie nasza niedola. Nietrudno wief bedxie pocierples jeszcze troche w drodze.

Potnym wieczorem przed odjazdom pociage dostaliśmy po peinym kubeiku na wagon gorqcej kíszy na gesto, co nas solidnie rozgrzaio i poprawito humory. W nocy pocias ruszyl. Spalismy jak kto mógl, tuląc sie jeden do drugiego. Jechaliśmy tak, karmieni codziennie kasza owsiana przez 10 dni. Wreszcle przyjechalismy do Minska, gdzie pociag stal caly dzieh. Kolo wagonow chodzilo dwoch konwojentow, ale wagony nasze byly otwarte 1 pozwalano nam wychodzic.

Pamletam jak 1 moim dobrym majomym, jerzcze $z$ Borowicza poszlísmy siq przejéc po okolicy. W poblizu bylo kilka malych domkow. Spotkalldmy kolejarza, ktory domyilil sie, te jestésmy Polakaml $z$ transportu. Byl to Polak pracujacy tu na koled I mleszkajacy nde opodal. Zaprosil nas do siebie. Zona jego poczestowala nas kubkdem mleka i chleba ze slonina. Jakte to byl cudowny smak mieka. ktorego nie mielismy w ustach prawie przez 2 lata.

Dowledzielismy sig od nich col niecol o wydsrzeniach na iwiecie 1 w Polsce. Rolejarz powledzial nam, te od pewnego czasu Jada transporty Polakow it we Bialej Podlaskiej przejmuja je wladze polskie.

Jechaliśmy jeszcze 4 dni, czesto stojac po kilka godzin na kolejowych bocznicach. Gdy puciag stal i sledziellsmy nieruchomo dawaly sle nam we znakd wazy. Ale gdy tylko ruszal udzielajace si nam witrzasy powodowaly, te nie wyczuwalo aie maszerujacych po ciele inseltow it motna bylo spaté.

Cdy poelag przybyl wieczorem do Blalej Podiaskiej i zatrzymal siẹ na bocznym torze - bylismy jut u celu. Po peronie spacerowali jeszeze uzbrojeni konwojenci sowleccy, ale zagadywali do nas polscy kolejarze i po jakimś czasie na peronie zaroilo się od osob cywilnych, które serdecznie nभs witaly. Wzruszajace bylo jak obee kobiety, dzieci 1 męzczyzni podchodzili do otwartych drzwi wegonow, zagadywali do nas, a takte czastowall nas jadłem. Wciskano nam do rak kanapk! z kielbasa i slonina, jaja na twardo i inne specjaly. Niektore
koblety mialy ze soba banld $x$ mlekjem $i$ blaia kawa, podajac je w kubkach.
Sowleci nie bronill tego kontaktu a cywilami, pilnujac tylko, aby nikt $z$ wagonow nie wychodzil. Ja spalaszowalem tẹga kanapké $z$ kielbasa lecz nie jadlem wiecej, zdajac sobie sprawe, ze zjedzenie większej ilości-wysoko kalorycznych potraw może poważnie zaszkodzić. Przestrzegalem taki̇e najblitsze otoczenie, lecz z rozmaltym skutkiem. Niektorzy bez opamiętania pozerali słonine, jaja, masto itp. Na efekty nie należalo dlugo czekac, bo tejze nocy, ktora spędzallsmy jeszeze w wagonach, dziac sie zaczety straszne rzeczy. Jak sie okazalo rano, w calym transporcle byly 8 wypadki śmiertelne.

Rano przybyl na stacje oddzial polskiego wojska s oficerem. Dote diugo prowadzono rozmowy z sowietamj 1 llezono nas w wagonach. Pozzniej wyprowadzono caly transport na duzy plac za stacja, ustawiono $w$ czworobok 1 odczytano krotki apel. Powiedziano nam, ze wladze PRL puszczaja w nopamlec dawne nasze przewiny Nie byly to slowa, istóre mogly pokrzepić po przebytej gehennie, kledy prawle przez dwa lata placilismy zdrowiem za domniemane winy. Bedziemy przez 2 dni skoszarowan: w Blalej Podlaskiej, potem dostaniemy dokumenty 1 odjedziemy swobodnie do swolch domow.

Pomaszerowalismy zatem za miasto do barakow, sdize od razu rozpoczęto strzyzenie 1 fotografo wanie. Poniewat wolno nam bylo chodzic po miescie, po zalatwieniu nakazanych czynnosci postanowilem odszukac mieszkajacych w Blalej pp. Tolloczko (mego wuja z siostrzenica). Nie wiedzislem wprawdzie czy nadal tu mieszkaja, ale postanowilem sprobowac.

Gdy zastukalem do drzw wyszedl sam wuf i nie poznawszy mnie, spytal czego potrzebuje. Dopiero gdy przemowilem, poznano mnie, przybiegła Wandzia i prosili mnie do domu. Ja jednak nie chcialem wejść, krępując się swego wyglądu i stanu ubrania pelnego insektow. Poproszono mnie zatem do kuchni, a te byla pora obiadowa posadzoz20 przy stole.

## Mola wojenna tulaczka

# SPOŻNIONA WOLNOŚC 

Alatsy Hempel

Przeverm bulo tha maie siedzonie przy stole
 To waystho byle, wstonmienem pezez 2 lata thowedcisiem sic rtedy od wujostwa o nowyeh warunkach zycia w Polsce, o svtuacji politycrnej, a takze ze noj brat Kazik <ginal w Yowstaniu Warszawsk:m.

Na drugi dzień otrzymaliśmy od wladz uB dokumenty $z$ fotografia, $w$ ktorych było napisatie, ze obywatel taki a taki wraca $z$ terenow ZSRR i udaje sie do micjsca zamiesakania, tam a tam Do cokumentu colacznily byl bilet kolejowy do odpowiedniej stacji PKP.

Po obiedzie, wychodząc z baraku, wpadiem w objęcia mojej Matki, która dowiedziawszy się o przybyciu transportu przyjechala sprawdzic czy mnie w nim nie ma. Trudno tu opisat nasze powitanie, kieciy to izy matczyne mieszaly sie z moImi.
z Bialef Podlaskiej udaliśmy się z matką do qukojva. Zatrzymaitsmy sie u doktorstwa Kiernickich. Tam zostalem poddany szczegolowym bailaniom. Diagnoza coktora była nastẹpująca: organizm mimo zaawansowancj dystrofii, obronil sie cizie!nie zachowując pelną sprawnośé serca, pluc i ukiadu trawlennego. Zniszczone zostalo natomiast uzọienie (szioorbut), a także osiabione niektere zmysty g!ownie wzrok i siuch. Zreszta jak rowiedzial doktór za weześnie jest oceniać dzisiaj skuiki jakie mogło wywolac, dlugntrwale niedożywienie. w czasie wytężonej pracy fizycznej. Ilustracją takiej dagnozy jest utrata wagi ciala $-z 80 \mathrm{~kg}$ w czasie aresztowania do 48 kg , jak wykazała waga w gabineeie dolitora. Nazajutrz po pierwszej nocy spędzonej w prawdziwym lóżku i pościeli wyjechalismy końmi do Tuchowicza, który powital mnie po 4.97 dniach n:eobeenosel.

Byla to niedziela 3 marca 1946 roku.

## POSEOWIE

Po rekonwalescencji trwającej 6 miesięcy przystąpiłem do pracy. Przez cały okres pracy zawodowej ukrywad musialem pobyt w obozie intemowanych na terenie ZSRR, aby nie narazic się na przykre konsekwencje i szykany. Była to .,biaia plama" w moich aktach personalnych.


Drukowane przez nas wspomnienia Aleksego Hempla ukaża siẹ w przyszlym roku nakładem Wydawnictwa Lubelskiego w pracy zbiorowej pt. „Internowani - wspomnienia żolnierzy AK wywiezionych do obozów na terenie ZSRR w latach 1944-1947".


Tych, co przeiyll swoja wojenna tutaczke polskie dziewezeta witaly $z$ kwiatami.

